

Aprovada na 976ª sessão

ALADI/CR/Ata 975
27 de agosto de 2007
Horário: 10h10m às 10h50m

ATA DA 975ª SESSÃO ORDINÁRIA DO
COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do dia

1. Aprovação da Ordem do Dia.
 2. Assuntos em Pauta.
 3. Nova data para a Reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional Nº. 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio" (ALADI/CR/PR 238).
 4. Relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração.
 5. Assuntos diversos.
-

Preside:

CLAUDIA TURBAY QUINTERO

Assistem: Juan Carlos Olima, Roxana Cecilia Sánchez e Marcelo Fabián Lucco (Argentina), Javier Jiménez Pinaya (Bolívia), Regis Percy Arslanian, José Humberto de Brito Cruz e Eduardo Pereira e Ferreira (Brasil), Hernán Enrique Nuñez Montenegro (Chile), Claudia Turbay Quintero e Alfonso Soria Mendoza (Colômbia), Mirna Martínez Ajuria (Cuba), Edmundo Vera Manzo e Vladimir Jarrín (Equador), Dora Rodríguez Romero (México), María Inés Benítez Riera (Paraguai), Eric Anderson Machado e Ricardo B. Romero Magni (Peru), Linda Rabbaglietti e Luján Barceló (Uruguai), Ramón José París García (Venezuela), Arnaldo Chibbaro (IICA), e John Biehl del Rio (OEA).

Secretário-Geral: Didier Operti Badán.

Subsecretário: Isaac Maidana Quisbert.

PRESIDENTA. Dou início à 975ª sessão ordinária do Comitê de Representantes.

1. Aprovação da Ordem do Dia

...Começamos deixando à consideração das Representações a Ordem do Dia, constituída de 5 pontos. Tal ordem do dia está nas suas pastas e consiste: na aprovação da Ordem do Dia, nos Assuntos em Pauta, na matéria relacionada à nova data para a Reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional Nº. 8, no relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração e nos Assuntos Diversos.

Deixo à consideração das Representações essa Ordem do Dia. Há alguma observação?

Não havendo observações, dá-se por aprovada.

2. Assuntos em pauta

...passemos ao segundo ponto da Ordem do Dia. Solicito à Secretaria-Geral que faça a apresentação dos Assuntos em pauta.

Não há assuntos em pauta particularmente relevantes no momento, razão pela qual passamos ao terceiro ponto.

"1. Delegação Permanente do Brasil junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota Nº 151, de 23/08/07.

Informa que os Sexagésimo Sexto e Sexagésimo Sétimo Protocolos Adicionais ao Acordo de Complementação Econômica N° 2 foram incorporados a seu ordenamento jurídico.

Publicado como documento ALADI/CR/di 2511.

2. Representação Permanente do México. Nota N° 103/07, de 15/08/07.

Envia comentários sobre o documento informal 839 Revisado 1, "Plano Piloto COD - Composição da Comissão de Avaliação. Proposta de Procedimento".

Publicado como documento ALADI/CR/di 2508.

3. Representação Permanente do Uruguai junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota N° 675/07, de 24/07/07.

Comunica que o Sexagésimo Sétimo Protocolo Adicional ao Acordo de Complementação Econômica N° 2 foi incorporado a seu ordenamento jurídico.

Publicado como documento ALADI/CR/di 2506.

4. Representação Permanente do Uruguai junto à ALADI e ao MERCOSUR. Nota N° 732/07, de 20/08/07.

Solicita a postergação da reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional N° 8 convocada para os dias 29 e 30 de agosto de 2007.

Publicado como documento ALADI/CR/di 2509.

5. Relatório Mensal sobre a situação do gasto orçamentário: janeiro-julho 2007 (ALADI/SEC/di 2098).

6. Relatório da situação financeira da Associação em 31 de julho de 2007 (ALADI/SEC/di 2099).".

3. Nova data para a Reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional N° 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio" (ALADI/CR/PR 238).

...Este ponto refere-se à nova data para a Reunião da Comissão Administradora do Acordo Regional N° 8 "Acordo-Quadro para a Promoção do Comércio Mediante a Superação das Barreiras Técnicas ao Comércio".

Devo lembrar que, na Resolução 318 do Comitê de Representantes, foi aprovada a referida convocatória desta Comissão Administradora para os dias 29 e 30 de agosto deste mês.

Por solicitação de algumas Representações, confirmada pela reunião de Chefes no dia 22 de agosto, chegou-se à conclusão de que seria oportuno e pertinente alterar a data da referida reunião. Propõem-se duas datas, que são 3 e 4 ou 10 e 11 de setembro.

Desejo deixar à consideração das Representações essas datas para poder determinar qual das duas é mais conveniente e, assim, registrá-la em nossa nova resolução.

Tem a palavra a Representação de Cuba.

Representação de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Obrigada, senhora Presidenta. Minha Representação realizou as consultas correspondentes e, para nós, dentre as duas datas, os dias 10 e 11 de setembro seriam mais convenientes. De todas as maneiras, unir-nos-emos ao consenso. Obrigada.

PRESIDENTA. Agradeço à Representação de Cuba. Tem a palavra a Representação do México.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Obrigada, Presidenta. Gostaríamos de manifestar, com relação a esse projeto de Resolução, que não estamos de acordo em aprovar um texto dessa natureza, pois estaríamos criando um mau precedente ao realizar uma modificação de data de uma reunião, formalmente convocada, pela solicitação de postergação feita por um país.

Como disse, acredito que isso criaria um mau precedente. Consideramos que, talvez por uma omissão, aqui houve um erro de procedimento. Nós fizemos um esforço muito grande em confirmar a participação de nosso técnico nessa reunião, e quando nos inteiramos que fora feita uma solicitação de alteração de data em uma reunião de Chefes de Representação, não a levamos, realmente, muito a sério, dadas as condições nas quais se estava apresentando tal solicitação.

De qualquer maneira, fizemos algumas consultas e, como manifestáramos em ocasião da aprovação dessa convocatória, para nós as datas em que a reunião seria realizada eram um pouco prematuras. Consultamos sobre essas novas datas e, embora a data de 3 e 4 fosse melhor, em nenhuma das duas teríamos problemas em comparecer. Como também acreditamos que essa é uma data muito próxima do dia de hoje, propomos a semana de 24 de setembro, qualquer dia dessa semana, para realizar essa reunião. Muito obrigada, Presidenta.

PRESIDENTA. Bem, coloco sobre a mesa a questão das datas, para que continuemos avançando. Tem a palavra a Representação da Argentina.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidenta. Gostaria de comentar que a Representação da Argentina fez as consultas antes de ter essa informação. Estávamos preparados para reunir-nos em 10 e 11 de setembro, de toda forma não podemos deixar de reconhecer que a proposta que o México acaba de formular, e que já havia sido formulada de forma não oficial e amistosa, é correta. Devemos reconhecer que cometemos um erro de procedimento e me parece que, por haver cometido esse erro, temos que considerar as datas propostas pelo México.

Dessa maneira, faremos as consultas sobre essa nova data a nosso país. Obrigado.

PRESIDENTA. Tem a palavra a Representação do Peru.

Representação do PERU (Eric Anderson Machado). Obrigado, Presidenta. Nós também havíamos feito as consultas a Lima, e haviam confirmado os dias 10 e 11 de setembro. Levando em consideração a proposta feita pelo México, eu proporia duas alternativas. Tenho quase certeza que, na semana do dia 24 de setembro, não será possível que os meus técnicos venham a Montevideú, então solicitaria um pouco mais de tempo, talvez a primeira semana de outubro. Enfatizo que estamos sempre levando em conta as duas alternativas, com o fim de que possamos encontrar um consenso e ter o tempo necessário para tomar essa decisão. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, Representação do Peru. Alguma outra Representação deseja manifestar-se?

A Representação do Chile tem a palavra.

Representação do CHILE (Hernán Nuñez Montenegro). Obrigado, Embaixadora. Da mesma forma que as outras Representações, nós havíamos consultado nossa capital, e haviam-nos indicado a conformidade com a data de 10 e 11 de setembro. Nessas consultas não aparecia essa nova data com a qual estamos lidando, portanto, também teríamos que voltar a consultar nossa capital.

Tenho a solicitação de nossa capital de ter uma definição efetiva das datas em que será realizada a reunião. Muito obrigado.

PRESIDENTA. Muito obrigada, Representação do Chile. Tem a palavra a Representação do Uruguai.

Representação do URUGUAI (Linda Rabbaglietti). Muito obrigada, Presidenta. Nós, antes de mais nada, gostaríamos de agradecer a boa vontade apresentada em relação à mudança da data, o que permite que possamos participar da reunião. Gostaríamos de dizer que as duas datas propostas, tanto a sugerida pelo México como a posterior, apresentada pelo Peru, para o princípio de outubro, são aceitas pelo Uruguai. Obrigada.

PRESIDENTA. Alguma outra Representação? Não havendo outra manifestação, seria partidária de que esperássemos as consultas feitas pelas Representações para uma das duas datas: o México propõe 23 e 24 de setembro, o Peru expressa que essa data não lhe resultaria conveniente e propõe a data dos primeiros dias de outubro.

Peço que confirmemos o calendário para que as propostas que serão feitas às capitais sejam precisas. Escutemos a Representação do México.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Obrigada, Presidenta. Um esclarecimento com relação à data proposta por nós. Dissemos a semana do dia 24 de setembro, mas 23 é domingo. Portanto, sugerimos dois dias dessa semana. Obrigada.

PRESIDENTA. Obrigada. A Representação da Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Presidenta, receio que, quando voltarmos a nos reunir, deparar-nos-emos com uma situação complicada. Afinal, se propusermos duas datas e dentro de uma semana vierem cinco Representações com uma data e cinco Representações com outra, vamos voltar a nos encontrar em dificuldade de definição de data.

Logo, sugiro que proponhamos uma data do mês de outubro que resulte conveniente às Representações, assim só faremos a consulta de uma só data. Obrigada.

PRESIDENTA. Sim, estou de acordo com o senhor, Embaixador. Estava chegando a esse ponto, mas primeiro quero perguntar às Representações se estamos de acordo em escolher a data de outubro, se não há inconveniente, parece-me não haver. Agora sim, vamos sugerir a data de outubro, poderia ser 9 e 10 de outubro.

Há alguma proposta diferente? Os senhores estão de acordo?

Fica estabelecida para consulta a data de 9 e 10 de outubro, e pediria que as Representações estivessem habilitadas a confirmar essa data, se possível, na próxima sessão do Comitê de Representantes.

4. Relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração

...Vamos ao próximo ponto, que é o quarto, referente ao Relatório do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração.

Tem a palavra a Representação da Argentina.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidenta. Será muito breve, porque, na realidade, o que estamos fazendo é uma espécie de formalização de um tema que aprovamos em uma sessão do Grupo de Trabalho de Forças Produtivas da semana passada, onde tratamos, geralmente de forma consensual, sobre o que seria o programa para o curso de capacitação dos representantes trabalhistas.

Isso já havia sido distribuído e analisado, algumas Representações haviam pedido precisões que resultaram em uma revisão, que foi considerada na quinta-feira da semana passada e aprovada. Para dar a formalidade que o caso merece, decidimos trazer o texto, que é conhecido por todas as Representações, ao Comitê de Representantes. Logo, o que solicito é, havendo consenso, a aprovação da proposta em nível de comitê. Obrigado, Presidenta.

PRESIDENTA. Bem, então... A Representação do Equador tem a palavra

Representação do EQUADOR (Edmundo Vera Manzo). Particularmente, não conheço o texto- não sei se o Ministro Jarrín o tem- e, portanto, não poderia aprovar um texto que não conheço.

PRESIDENTA. Vejamos. Esse texto foi entregue às Representações.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Foi entregue no dia 16 de agosto.

PRESIDENTA. Exato. Então, gostaria de vê-lo neste momento. Pediria ao Embaixador que repassássemos a informação e o texto, para que todos aqui presentes se sintam adequadamente informados.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidenta. Lembro como se deu o tratamento do tema, que vem sendo objeto de análise há bastante tempo. Havia-se estabelecido, no programa de atividades do ano, a realização de um curso para capacitação do setor trabalhista, atividade fixada no programa V.36, a realizar-se nos dias 13 e 14 de novembro.

Então, começou-se a elaborar uma espécie de programa do curso, que vai ser de um só dia de duração, aproveitando a presença das Representações que vêm ao Conselho Assessor Trabalhista. Isso responde a uma solicitação, feita pelo próprio CAT, da realização de um curso sobre o funcionamento do processo de integração e sobre o papel da ALADI nesse mecanismo.

Com base nisso, e com participação da Presidenta do Conselho Assessor Trabalhista, a Subsecretaria a cargo elaborou, no fim de julho, um programa tentativo do que deveria conter esse curso.

Este programa tentativo foi tratado na reunião do Grupo de Trabalho de Forças Produtivas e algumas Representações, entre outras, a do Equador, solicitou que se fizesse uma precisão de que pontos caberiam a cada um dos aspectos considerados no programa. A Secretaria aceitou a sugestão, aguardou para que todas e cada uma das Representações pudessem enviar suas observações ou seus comentários a esse programa e, finalmente, foi feita uma distribuição da revisão no dia 16 de agosto.

Na quinta-feira passada, cuja data não me lembro, houve uma pequena reunião do Grupo de Trabalho de Forças Produtivas, onde se aprovou um programa que tem como primeiro ponto “A ALADI e seu papel no processo de integração regional”, que está subdividido em dois pontos, “Tratado de Montevideu 1980 - Princípios e mecanismos”, e a “Relação da ALADI no âmbito multilateral”.

O tema 2 é: “Informação sobre os acordos assinados no marco do TM80 e suas oportunidades”. Ali serão mencionados os diversos acordos assinados sob o amparo do Tratado de Montevideu 1980, fazendo referência às oportunidades que os mesmos oferecem aos países-membros.

O tema 3 é: “O papel facilitador da ALADI a seus países-membros no comércio regional”, onde se exporá sobre as ações e o apoio que os órgãos políticos e técnicos da ALADI oferecem ao desenvolvimento do comércio regional.

O tema 4 é: “A agenda atual da ALADI”. O ponto 4.1 é as “Resoluções da Décima Terceira Reunião do Conselho de Ministros: seu cumprimento, vinculado ao avanço das Resoluções 59, 60 e 61 (XIII) nos últimos 3 anos”. O ponto 4.2 é “Outras Funções”, no qual serão dadas informações sobre atividades específicas que fazem parte das funções da ALADI vinculadas aos temas estatísticas, em especial à base de dados, protocolização de acordos, *etcetera*.

O tema 5 é “A participação da Sociedade Civil nos Processos de Integração Regional”, (setores sócio-trabalhistas, empresarial, acadêmico e outros). Realizar-se-á uma resenha sobre âmbitos e atividade para a participação da sociedade civil em diferentes experiências de integração regional (CAN e MERCOSUL, entre outras).

Isso será acompanhado por um ato de abertura com palavras a cargo do Secretário-Geral e um ato de encerramento com palavras a cargo do Coordenador do Grupo de Trabalho sobre Participação das Forças Produtivas no Processo de Integração.

Isso é tudo o que tenho para informar, senhora Presidenta. Obrigado.

PRESIDENTA. Obrigada, Embaixador Olima. Cedo a palavra à Delegação do Brasil.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Obrigado, senhora Presidenta. Somente para dizer que recebemos o programa e temos muito interesse na realização desse curso. Meu governo está de acordo com o mesmo, e agradece também ao Embaixador Olima por seus esforços na elaboração desse programa. Obrigado.

PRESIDENTA. Agradeço à Delegação do Brasil. Alguma outra Representação?

A Representação do México tem a palavra.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Obrigada, senhora Presidenta. Nossa Representação está de acordo com o proposto para o curso de capacitação pelo Grupo de Trabalho. Porém, gostaria de reiterar que, sob nosso ponto de vista, esse tipo de curso teria mais efeito, um efeito multiplicador e de maior alcance, se fosse realizado também em nossas capitais, e não unicamente para as pessoas que vão a Montevideu para assistir ao Conselho Assessor Trabalhista. Muito obrigada, Presidenta.

PRESIDENTA. Agradeço ao México e gostaria de fazer uma observação acerca do interesse apresentado na multiplicação do alcance e do impacto desses cursos de capacitação. Essa é uma idéia que devemos implementar, para que cheguemos às distintas capitais e consigamos assim ser mais abrangentes.

Tem a palavra a Representação do Equador.

Representação do EQUADOR (Edmundo Vera Manzo). Penso que o título do curso é muito bom, abrangendo um dos problemas fundamentais de integração e desenvolvimento. Mas sugeriria, eu gostaria muito que assim o fosse, que se divulgasse um resumo do conteúdo de cada ponto. Afinal, não se trata de fazer mais um curso, mas sim fazer um curso de muita importância, que redunde em uma mudança da consciência dos países. O problema da força produtiva é um tema crucial, junto com a mudança tecnológica e educacional, mas, se não se associam esses temas, às vezes um curso constitui um desperdício, repetindo velhos paradigmas.

Então, acredito que deve ser uma oportunidade de que conheçamos o curso, e não só o aproveemos. Seria ainda pior que, caso aprovado, o curso se repetisse nos diferentes países, estagnando e não sendo um fator de mudança qualitativa.

Penso que devemos conhecer os conteúdos resumidos dos cursos antes que sejam apresentados, para ver se estão de acordo com as mudanças qualitativas que a integração requer, para que, assim, não seja meramente mais um curso.

PRESIDENTA. Quero fazer uma pergunta ao Embaixador do Equador, para que fique mais claro.

Primeiro, estamos todos de acordo com a realização do curso. Segundo, estamos de acordo em realizá-lo não somente localmente, mas também, na medida do possível, nas capitais e, terceiro, essa última intervenção do Embaixador do Equador me faz refletir em voz alta o seguinte: um, qual seria o título que o senhor proporia? Afinal, o senhor propõe uma mudança de título, mas não tenho muita clareza até onde quer assinalar, e dois, o tema do resumo, do conteúdo do seminário, porque sinceramente eu gostaria também que nos explicasse sua proposta, porque creio que, na apresentação do dia de hoje, há uma breve descrição do que seria, sob nosso entendimento, o conteúdo do programa.

A Representação da Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidenta. Entendemos e compartilhamos a preocupação do colega equatoriano, somos muitos os que, há anos, vêm brigando para que o conteúdo dos cursos, das consultorias e de todos os trabalhos intelectuais que se realizam em torno da ALADI esteja ajustado às necessidades, eu diria, vitais da região.

De todas as maneiras, estimado Representante de Equador, a realidade é que esse é um processo progressivo, não vamos corrigir de um dia para o outro essas coisas, é como querer mudar uma cultura de cem anos de forma mágica, então não o poderemos fazer. É um processo progressivo, e creio que o simples fato de que a ALADI se abra ao setor privado, o fato de que os setores trabalhistas, pela primeira vez na história da ALADI e da ALALC, tenham participação e possibilidade de escutar e emitir opiniões, já me parece que é uma mudança o suficientemente profunda e modificadora para a realidade de hoje.

Eu sou daqueles que crêem, e estou convencido que a maioria de nós pensa o mesmo, que o melhor é inimigo do bom. Por outro lado, estamos em um processo que já tem longos meses de tratamento. Embaixador, eu entendo sua vontade de incidir nessa realidade, mas me parece que teremos que ir acompanhando os tempos de necessidades políticas e os tempos de realidades práticas da ALADI.

Francamente, creio que submeter à consideração do Comitê os conteúdos específicos resumidos de um curso dessa natureza abriria muitas portas para discussões, quando estamos a menos de 60 dias da realização do Conselho de Ministros, e esse é um dos elementos que temos para apresentar lá. Por isso, eu diria, Embaixador, que entendendo sua preocupação e suas motivações, mas me parece que é tarde para fazer correções. Obrigado.

PRESIDENTA. Tem a palavra a Representação do Equador.

Representação do EQUADOR (Edmundo Vera Manzo). Eu vejo que o trabalho de muitos consultores, digamos, sai de uma mentalidade de uma era artesanal para uma era industrial, e isso já é um salto, mas não é suficiente, é necessário que haja uma mentalidade muito mais além. Não é problema de tempo nem de dinheiro, é uma questão de para onde se aponta: se é para um pensar e para uma era de informação, ou se é para uma era industrial. Se os consultores não correspondem a essa expectativa, devem ser substituídos; porque, caso se esteja apontando mal, está-se perdendo tempo.

Acredito que, havendo poucos recursos, eles têm que ser de um rendimento qualitativo, do contrário, as metas de nossos países ficariam empobrecidas. E pior, com a imagem da ALADI, pode acreditar-se, inocentemente, que se está apontando para o melhor, quando se está apontando tão somente para uma emergência e não para onde se deve ir.

Acredito que não é muito esforço, porque é mais grave ainda que se aponte a uma série de eventos sem que se saiba o conteúdo dos mesmos. Além disso, também é grave que estejamos dando, de boa fé, cheques em branco, não de dinheiro, mas de pensamento, favorecendo os consultores, quaisquer que sejam, dos países que sejam. Eu gostaria de saber para onde estão apontando esses cursos.

PRESIDENTA. As Representações do Peru e da Colômbia solicitaram a palavra. Tem a palavra, primeiramente, a Representação do Peru.

Representação do PERU (Eric Anderson Machado). Obrigado, Presidenta. Em primeiro lugar, gostaria de manifestar a satisfação, de parte de minhas autoridades e, sobretudo, dos representantes trabalhistas, por esse projeto. Consideramos que o conteúdo do programa é bastante amplo e contundente, permitindo, especialmente, a divulgação dos principais temas que se estão tratando nesta Organização e, ao menos um pouco, a inserção também no dia a dia do programa que estamos desenvolvendo, sobretudo tendo em consideração a Décima Quarta Reunião do Conselho de Ministros que será realizada em

novembro, no qual se vai fazer coincidir a presença desses representantes trabalhistas aqui nesta capital.

Minha consulta, relativa ao orçamento, é a seguinte: está-se prevendo a participação de um representante financiado pela Secretaria-Geral, mais três ou dois, isso é o que não ficou claro para mim, o número total. Esta é uma pergunta que veio da minha capital: qual seria o número de representantes que estariam sendo financiados para que pudessem participar tanto da reunião como desse curso de capacitação? Obrigado, Presidenta.

PRESIDENTA. Peço para a Representação Argentina responder, por favor.

Representação da ARGENTINA (Juan Carlos Olima). Obrigado, Presidenta. Como se sabe, a ALADI havia previsto recursos para financiar um Representante por país. Porém, isso, em vários países, trazia dificuldades, essencialmente porque há numerosos países onde há mais de uma central de trabalhadores representativa de importantes setores.

Então, o próprio Conselho Assessor Trabalhista assinalava que isso criava dificuldades políticas, porque não tinha por objetivo marginalizar ninguém. Explicamos, no momento oportuno, que a ALADI, infelizmente, não estava em condições de financiar mais de um representante por país. Em função disso, eles mesmos se encarregaram de realizar um trâmite junto à OIT, e a OIT financia a vinda de outros 14 membros, ou seja, serão financiados dois representantes por país, um pela ALADI, e outro pelo próprio Conselho Assessor Trabalhista. Viriam dois representantes por país naqueles casos em que há duas centrais de trabalhadores, nos casos em que há mais de duas centrais, eles mesmos estão buscando a fórmula para encontrar a mais ampla representatividade política, evitando a criação de dificuldade entre eles. Obrigado, Presidenta.

PRESIDENTA. A resposta ficou clara para o Peru? Obrigada. Tem a palavra a Representação da Colômbia.

Representação da COLÔMBIA (Alfonso Soria Mendoza). Muito obrigado, senhora Presidenta. No Grupo de Trabalho, o Governo da Colômbia sempre manifestou sua preocupação pela importância de ter efeitos *erga omnes*, a dizer, a importância de capacitar as forças produtivas que estão dentro dos respectivos países.

Nós cumprimentamos a iniciativa e o grande esforço da Coordenação da Representação da Argentina neste Grupo de Trabalho. Nós estamos apoiando o que vemos ser o início de uma grande etapa. No Grupo de Trabalho manifestamos nosso interesse de transcender um pouco mais e já que conseguimos, neste primeiro esforço da ALADI, contar com o apoio da OIT e da cooperação externa, pretendemos, no próximo ano, que nossas Representações façam um esforço para conquistar um efeito multiplicador dessa capacitação a nível interno. Retomo o que sugerimos no Grupo, que a Colômbia ficaria muito satisfeita em capacitar suas próprias forças trabalhistas com a colaboração e a assessoria da ALADI.

Acredito que esse é o ponto de partida, e nós apoiamos a gestão realizada pela Representação argentina. Recebemos a nota informativa sobre a OIT e a importância da OIT na sexta de tarde, e a transmitimos a nossas autoridades e queremos a participação, como ponto de partida para a capacitação de nossas forças trabalhistas. Que no próximo ano tenhamos a capacitação das forças produtivas em nossos próprios trabalhos como uma política pública. Muito obrigado, Presidenta.

PRESIDENTA. Agradeço à Representação da Colômbia. Alguma outra Representação?

O que entendo como consenso é a aprovação e a satisfação dos países de ter esse tipo de atividade, especialmente considerada como uma abertura institucional da ALADI às forças produtivas, uma aproximação que lhe dê dinamismo e dê vida participativa a essas forças no que se refere à visão de integração e, mais ainda, à própria construção da integração.

Dentro dessa linha de raciocínio, penso que a preocupação, que todos entendemos bem, expressa por nosso colega da Representação do Equador está contemplada, pois o objeto de sua preocupação diz respeito a como seguir avançando nesse sentido. Também retomo as intervenções das Representações da Colômbia e do México, por meio das quais se solicita a realização desses mesmos cursos de capacitação no interior de seus próprios países. Assim, entendo que estamos aprovando para a Representação e a Coordenação desse Grupo de Trabalho de Forças Produtivas a proposta do seminário de capacitação para os dias 13 e 14 do próximo novembro.

Senhores Representantes, dá-se por aprovado.

5. Assuntos diversos

...Iniciamos o quinto ponto que é Assuntos Diversos. Alguma Representação deseja fazer uso desse espaço?

Nenhuma Representação quer fazer uso da palavra. Agradecemos a todos pela presença e damos por encerrada esta reunião.
